



SVEUČILIŠTE U ZADRU

UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

ODJEL ZA FRANCUSKE I IBEROROMANSKE STUDIJE

Klasa:602-04/13-03/01; Urbroj:2198-1-79-29/13-44

**Izvedbeni plan
dvopredmetnog diplomskog studija
ROMANISTIKE
za akad. god. 2013./2014.**

Zadar, 30. rujna 2013.



SVEUČILIŠTE U ZADRU

UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

ODJEL ZA FRANCUSKE I IBEROROMANSKE STUDIJE

Klasa:602-04/13-03/01; Urbroj:2198-1-79-29/13-44

Na temelju čl. 11. Pravilnika o Studiranju Sveučilišta u Zadru Odsjek za iberoromanske studije Odjela za francuske i iberoromanske studije Sveučilišta u Zadru utvrdio je izvedbeni plan dvopredmetnog preddiplomskog studija španjolskog jezika i književnosti za zimski i ljetni semestar akad. god. 2012./2013.

Ovaj se izvedbeni program objavljuje nakon početka nastave u tekućoj akademskoj godini zbog ispravaka koje se tiču obveza studenata na pojedinim predmetima (u dalnjem tekstu: kolegijima). Kasnije objavljivanje ovog dokumenta u skladu je s čl. 11., st. 4. Pravilnika o studiranju Sveučilišta.

1. Opći uvjeti pohađanja nastave i pristupa ispitima

Student je dužan ispunjavati svoje akademske obveze određene nastavnim planom i programom studija koji je upisao. Uredno izvršenje studentskih obveza određenih nastavnim planom i programom nastavnik potvrđuje svojim potpisom ili faksimilom nositelja kolegija u indeksu (čl. 96., čl. 105. Statuta Sveučilišta, čl. 23., st. 1. i 3. Pravilnika o studiranju).

Prema čl. 23. st. 2. i 3. Pravilnika o studiranju, nastavnik može uskratiti potpis studentu koji je izostao s više od 30% nastavnih sati utvrđenih studijskim programom te on ne može pristupiti ispitu. Redoviti student koji nije izvršio obveze preuzete studijskim programom iz pojedinog predmeta ne može pristupiti ispitu. Osim pohađanja nastave studenti su dužni i ispuniti obveze predviđene izvedbenim planom svakog pojedinog kolegija u zadanom roku. Nastavnici ovoga studija neće organizirati dodatne termine za izvršavanje akademskih obveza studenata nakon isteka zadanoga roka.

Studenti su pak dužni pohađati sva predavanja gostujućih profesora, o kojima će biti redovno obaviješteni tijekom akademske godine. Studentima koji ne budu pohađali predavanja gostujućih profesora uskratit će se potpis i time onemogućiti izlazak na ispit.

Obveze studenta, popis literature za studij i polaganje ispita, uvjeti pristupanja ispitu, način polaganja ispita, način praćenja i kontrole usvojenog znanja i provjere znanja, te udio svih elemenata nastavnog procesa u konačnoj ocjeni utvrđuju se izvedbenim planom svakog pojedinog kolegija.

Nastavnik na ovom studiju uskratit će potpis i onemogućiti pristup na ispit na svim ispitnim rokovima tekuće akademske godine onom studentu koji ne izvrši sve obveze utvrđene izvedbenim planom za određeni kolegij (čl. 23., st. 3. i čl. 27., st. 6. Pravilnika o studiranju).

Student koji na ispitu ometa ostale studente, nedolično se ponaša ili koristi nedopuštena pomagala, bit će udaljen s ispita, a njegov ispit nastavnik će ocijeniti ocjenom nedovoljan (1). (čl. 31., st. 3. Pravilnika o studiranju). Korištenjem nedopuštenih pomagala na pismenom ispitu smatramo:

- držanje bilo kakvog materijala na klupi, osim ispita i sredstva za pisanje;
- sâm pokušaj konzultiranja bilo pismenog izvora, na papiru ili na zaslonu mobilnog telefona i ostalih elektroničkih uređaja;



SVEUČILIŠTE U ZADRU

UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

ODJEL ZA FRANCUSKE I IBEROROMANSKE STUDIJE

Klasa:602-04/13-03/01; Urbroj:2198-1-79-29/13-44

- sâm pokušaj prepisivanja iz gore navedenih izvora;
- sâm pokušaj bilo kakvog razgovora s drugim studentima

2. Građansko ponašanje u nastavnom procesu

Od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademска izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda (čl. 6. Etičkog kodeksa Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju).

Neetičnim ponašanjem smatramo:

- kašnjenje na nastavu koje prekoračuje akademsku četvrt;
- neprimjereni razgovor među studentima koji nije izravno vezan uz temu koja se na nastavi obrađuje;
- korištenje mobilnih telefona tijekom nastave;
- obavljanje bilo kakvih poslova koji nisu u izravnoj vezi s nastavom iz kolegija koju student u tom trenutku pohađa;
- pospremanje nastavnih materijala prije nego što nastavnik objavi kraj nastave;
- plagiranje.

Studenta koji, kršeći navedena pravila, ometa izvođenje nastave nastavnik će zamoliti da napusti mjesto izvođenja nastave. Ako student odbije napustiti mjesto izvođenja nastave, nastavnik će prekinuti nastavu. Protiv studenta se zbog neetičnog ponašanja može pokrenuti stegovni postupak i izreći mjera, od kojih je najblaža opomena, a najstroža isključenje sa Sveučilišta (čl. 105. Statuta Sveučilišta).

Upisavši sveučilišni studij, pojedinac postaje članom šire akademske zajednice u kojoj se izvrsnost postiže upornim radom, poštenjem i građanskim ponašanjem. Postupci svakog pojedinca utječu na sve članove zajednice. Građansko ponašanje ne može se naučiti iz priručnika, ono se vježba i usavršava u zajednici.



SVEUČILIŠTE U ZADRU

UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

ODJEL ZA FRANCUSKE I IBEROROMANSKE STUDIJE

Klasa:602-04/13-03/01; Urbroj:2198-1-79-29/13-44

3. Ispitni rokovi

Ispitni rokovi održavaju se u skladu s Pravilnikom o studiranju (čl. 27.) i u terminima koje propisuje Akademski kalendar. Sukladno odredbi Pravilnika prema kojoj izvanredne rokove izvedbenim planom nastave utvrđuje Vijeće Odsjeka, i Odluci Rektora o ispitnim terminima za vezane predmete od 22. veljače 2010. (KLASA: 602-04/09-08/373, URBROJ: 2198-1-79-12/09-04), prema kojoj se sva četiri ispitna termina iz vezanih predmeta iz zimskog semestra moraju održati do početka ljetnog ispitnog roka, ispitni rokovi na Odsjeku za iberoromanske studije utvrđuju se kako slijedi:

- **redovni zimski ispitni rok** – ispiti iz zimskog semestra
- **apsolventski ispitni rok u ožujku** – 3. termin za polaganje vezanih kolegija iz zimskog semestra; rok namijenjen isključivo apsolventima (raspisuju se rokovi samo za ispite iz zimskog i ljetnog semestra 3. godine prediplomskog studija, ali ne i za ispite s 2. godine prediplomskog studija)
- **izvanredni ispitni rok u travnju** – 4. termin za polaganje vezanih kolegija iz zimskog semestra
- **redovni ljetni ispitni rok** – ispiti iz ljetnog semestra
- **redovni jesenski ispitni rok** – ispiti iz zimskog i ljetnog semestra (osim ispita iz vezanih kolegija iz zimskog semestra, za koje je ispitni rok, odnosno četiri zakonom predviđena termina za izlazak na ispit u jednoj akad. god., završio u travnju)
- **apsolventski ispitni rok u prosincu** – rok namijenjen isključivo apsolventima (raspisuju se rokovi samo za ispite iz zimskog i ljetnog semestra 3. godine prediplomskog studija, ali ne i za ispite s 2. godine prediplomskog studija)

Osim redovnih ispitnih rokova, Vijeće Odsjeka za iberoromanske studije izvedbenim planom i programom **ne predviđa** nikakve izvanredne rokove za studente koji studiraju pod posebnim uvjetima (status „S“).

4. Izvedbeni plan pojedinih kolegija

4.1. Prva godina diplomskog studija



SVEUČILIŠTE U ZADRU

UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

ODJEL ZA FRANCUSKE I IBEROROMANSKE STUDIJE

Klasa:602-04/13-03/01; Urbroj:2198-1-79-29/13-44

Romanska lingvistika I

1. OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Studijski program (preddiplomski, diplomski, integrirani)	Diplomski jednopredmetni studij romanistike	1.6. Način izvođenja nastave (broj sati P+V+S+e-učenje)	15+0+15+0
1.2. Godina studija	1. godina	1.7. Očekivani broj studenata na predmetu	12
1.3. Naziv predmeta	Romanska lingvistika II	1.8. Nositelj predmeta	izv. prof. dr. Nikola Vuletić
1.4. Bodovna vrijednost (ECTS)	5	1.9. Suradnici	
1.5. Status predmeta	Obvezni		
2. OPIS PREDMETA			
2.1. Ciljevi predmeta	Ovladavanje temeljnim pojmovima romanske lingvističke geografije te osnovnim postupcima terenskog rada i kartografske prezentacije rezultata istraživanja različitih romanskih govora.		
2.2. Uvjeti za upis predmeta i ulazne kompetencije potrebne za predmet	Upisan 2. semestar diplomskog jednopredmetnog studija romanistike		
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima predmet pridonosi	<ul style="list-style-type: none">- prikazati i evaluirati suvremene teorijske pristupe- identificirati i primijeniti istraživačke metode- evaluirati valjanost rezultata i zaključaka istraživanja- analizirati sve aspekte romanskih jezika iz sinkronijske i dijakronijske perspektive- pismeno i usmeno formulirati i braniti analitičke teze- valorizirati argumente u svom i tuđem tekstu- primijeniti profesionalne načine citiranja i standarde akademske etičnosti		
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini predmeta (4-10 ishoda učenja)	<ul style="list-style-type: none">- opisati temeljna dostignuća i metode romanske lingvističke geografije- provesti dijalektološko terensko istraživanje manjeg opsega- kartografski prikazati dijalektalnu građu pojedinih romanskih govora- dati arealnu interpretaciju istraživanih jezičnih fenomena (čitanje jezičnih karata)		
2.5. Sadržaj predmeta detaljno razrađen prema satnici nastave	<p>Petnaest radnih tjedana podijeljeno je na tri turnusa, na sljedeći način:</p> <ol style="list-style-type: none">1) sedam tjedana od dva blok-sata tjedno (predavanja) tijekom kojih će nastavnik predstaviti odabrana poglavila iz lingvističke geografije;2) četiri tjedna posvećenih samostalnom terenskom istraživanju, uz obvezne konzultacije u dva navrata;		



SVEUČILIŠTE U ZADRU

UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

ODJEL ZA FRANCUSKE I IBEROROMANSKE STUDIJE

Klasa:602-04/13-03/01; Urbroj:2198-1-79-29/13-44

	3) dva tjedna od po jednog blok-sata tjedno (seminar) za prezentaciju seminara na temu terenskog istraživanja. Sadržaj predmeta po radnim tjednima: 1. Uvod u lingvističku geografiju. Pregled teorijskih zasada, inovacija, metoda, dostignuća i ograničenja. Vrste lingvističkih atlasa. – 2. Gilliéron i <i>Atlas Linguistique de la France</i> (ALF). – 3. Lingvistički i etnografski atlasi. Studija slučaja: <i>Sprach- und Sachatlas Italiens und der Südschweiz</i> (AIS). – 4. Iberoromanski lingvistički atlasi (Evropa): <i>Atlas Lingüístico de Península Ibérica</i> (ALPI); španjolski regionalni lingvistički atlasi; <i>Atles Lingüístic del Domini Català</i> (ALDC); <i>Atlas Lingüístico Galego</i> (ALGa); portugalski geolingvistički projekti (primjer <i>Atlas Linguístico-Etnográfico dos Açores</i> (ALEAç)). – 5. <i>Atlante linguistico del ladino dolomitico e dei dialetti limitrofi</i> (ALD) I-II. – 6. Višedimenzionalni geolingvistički modeli: <i>Atlas Lingüístico Diatópico y Diastrático del Uruguay</i> (ADDU); <i>Atlante Linguistico della Sicilia</i> (ALS). – 7. <i>Atlas Linguistique Roman</i> (ALiR).– 8. Romanski multimedijski geolingvistički projekti. – 9. Istarski lingvistički atlasi. – 10.-13. Tjedan: Terensko istraživanje i rad s mentorom. – 14.-15. tjedan: Seminarska izlaganja				
2.6. Vrste izvođenja nastave:	<input checked="" type="checkbox"/> predavanja <input checked="" type="checkbox"/> seminari i radionice <input type="checkbox"/> vježbe <input type="checkbox"/> on line u cijelosti <input type="checkbox"/> mješovito e-učenje <input checked="" type="checkbox"/> terenska nastava	<input checked="" type="checkbox"/> samostalni zadaci <input type="checkbox"/> multimedija i mreža <input type="checkbox"/> laboratorij <input checked="" type="checkbox"/> mentorski rad <input type="checkbox"/> (ostalo upisati)	2.7. Komentari:		
2.8. Obveze studenata	Studenti su dužni : sudjelovati na nastavi u skladu s odredbama <i>Pravilnika o studijima i studiranju</i> ; izraditi dva seminarska rada, jedan na zadanu literaturu i jedan na temelju provedenog terenskog istraživanja.				
2.9. Raspodjela ECTS bodova prema studijskim obvezama (upisati udio u ECTS bodovima za svaku aktivnost tako da ukupni broj ECTS bodova odgovara bodovnoj vrijednosti predmeta):	Pohađanje nastave	1	Praktični rad		Kolokvij
	Priprema za predavanje		Referat		Pismeni ispit
	Domaće zadaće		Seminarski rad	2	Usmeni ispit
	Istraživanje	2	Esej		Završni prijevod
	Eksperimentalni rad		Projekt		(Ostalo upisati)
2.10. Ocjenjivanje i vrijednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitnu	Seminarski rad: 40%. Terenski rad: 40%. Pohađanje nastave: 20%.				
2.11. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i putem ostalih medija)	Naslov			Broj primjeraka u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija
	Atlaši: <i>Atlante Linguistico del Ladino Dolomitico I-II</i> (ALD), <i>Atles Lingüístic del Domini</i>			po 1	X



SVEUČILIŠTE U ZADRU

UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

ODJEL ZA FRANCUSKE I IBEROROMANSKE STUDIJE

Klasa:602-04/13-03/01; Urbroj:2198-1-79-29/13-44

	<p>Català (ALDC), <i>Atlas Linguistique de la France</i> (ALF), <i>Atlas Lingüístico Galego</i> (ALGa), <i>Atlas Linguístico-Etnográfico dos Açores</i> (ALEAç), <i>Atlante Linguistico della Sicilia</i> (ALS), <i>Istriotski lingvistički atlas</i> (ILA), <i>Istrorumanjski lingvistički atlas</i> (IRLA), <i>Istromletački lingvistički atlas</i> (ImLA), <i>Sprach-und Sachatlas Italiens und der Südschweiz</i> (AIS).</p> <p>Alvar, Manuel (1969). <i>Estructuralismo, geografía lingüística y dialectología actual.</i> Madrid: Gredos.</p> <p>García Mouton, Pilar. (ed.). (1994). <i>Geolingüística. Trabajos europeos.</i> Madrid: CSIC.</p> <p>Gargallo Gil, José Enrique / Vuletić, Nikola (éd.) (2013): <i>Mare Loquens. Études d'étymologie et de géolinguistique romane à la mémoire de Vojmir Vinja (1921-2007).</i> Zadar: Sveučilište u Zadru. Odabrana poglavija.</p> <p>Jaberg, Karl (1936). <i>Aspects géographiques du langage.</i> Paris: Librairie E. Droz.</p> <p>Jaberg, Karl (1959). <i>Geografía lingüística. Ensayo de interpretación del Atlas Lingüístico de la Francia.</i> Granada: Universidad de Granada.</p> <p>Kovačec, August (2007). Lingvistička geografija i srodne metode. U: Glovacki-Bernardi, Zrinka et al. <i>Uvod u lingvistiku (III., prošireno izdanje).</i> Zagreb: Školska knjiga, str. 53-75.</p> <p>Pop, Sever (1950). <i>La dialectologie: aperçu historique et méthodes d'enquêtes linguistiques.</i> Louvain: Duculot. 1. svezak.</p> <p>Thun, Harald (2002). <i>L'Atlas Linguistique Diatopique et Diastratique de l'Uruguay. La géolinguistique en Amérique latine (Géolinguistique, Hors série n° 2), 169-185</i></p> <p>Veny, Joan (2012). <i>De geolingüística i etimologia romàniques.</i> Barcelona: Universitat de Barcelona. Odabrana poglavija.</p>		
2.12. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskoga programa)	<p>Napomena: Navode se samo neka važniji naslovi. Nastavnik će po potrebi studentima odrediti dodatnu literaturu (članke).</p> <p>Časopis <i>Géolinguistique</i></p> <p>Le Berre, Yves / Brun-Trigaud, Guylaine / Le Dû, Jean (2005). <i>Lectures de l'ALF de Gilliéron et Edmont: du temps dans l'espace.</i> Paris: CTHS.</p> <p>Le Dû, Jean / Blanchard, Nelly (2004): <i>Dialectologie et Géolinguistique.</i> Brest: Université de Bretagne Occidentale. Odabrana poglavija.</p> <p>Ruffino, Giovanni (a cura di) (1992). <i>Alanti linguistici italiani e romanzi. Esperienze e confronto.</i> Palermo: CSLFS.</p> <p>Viaplana, Joaquim (2002). <i>Dialectologia.</i> València: Universitat de València.</p>		



SVEUČILIŠTE U ZADRU

UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

ODJEL ZA FRANCUSKE I IBEROROMANSKE STUDIJE

Klasa:602-04/13-03/01; Urbroj:2198-1-79-29/13-44

	<p>Wolf, Lothar (1975). <i>Aspekte der Dialektologie. Eine Darstellung von Methoden auf französischer Grundlage</i>. Tübingen: Max Niemeyer.</p> <p><u>Internetski izvori</u></p> <p>ALD I: http://ald.sbg.ac.at/ald/ald-i/index.php?lang=it</p> <p>ALD II: http://ald2.sbg.ac.at/</p> <p>ALECMAN: http://www2.uah.es/alecmans/</p> <p>ALEPO: http://www.alepo.unito.it/default.htm</p> <p>ALMURA: http://w3.u-grenoble3.fr/almura/index.php</p> <p>ALR: http://ericwheeler.ca/romanian/data/atlas.htm</p> <p>VIVALDI: http://www2.hu-berlin.de/Vivaldi/</p>
2.13. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih kompetencija	Baza podataka o prisustovanju na nastavi, obavljenim zadacima i aktivnostima studenata. Dva seminarska izlaganja.
2.14. Ostalo (prema mišljenju predlagatelja)	

Romanski jezici na istočnom Jadranu

1. OPĆE INFORMACIJE			
1.2. Studijski program (preddiplomski, diplomski, integrirani)	Diplomski jednopredmetni studij romanistike	1.10. Način izvođenja nastave (broj sati P+V+S+e-učenje)	15+0+15+0
1.3. Godina studija	1. godina	1.11. Očekivani broj studenata na predmetu	12
1.4. Naziv predmeta	Romanski jezici na istočnom Jadranu	1.12. Nositelj predmeta	izv. prof. dr. Nikola Vuletić
1.5. Bodovna vrijednost (ECTS)	5	1.13. Suradnici	
1.6. Status predmeta	obvezni		
2. OPIS PREDMETA			
2.12. Ciljevi	Cilj predmeta je da studenti ovladaju temeljima interne i eksterne povijesti romanskih jezika koji se govore ili su se govorili na hrvatskoj te		



SVEUČILIŠTE U ZADRU

UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

ODJEL ZA FRANCUSKE I IBEROROMANSKE STUDIJE

Klasa:602-04/13-03/01; Urbroj:2198-1-79-29/13-44

predmeta	slovenskoj i crnogorskoj obali.			
2.13. Uvjeti za upis predmeta i ulazne kompetencije potrebne za predmet	Upisan diplomski studij u polju filologije.			
2.14. Ishodi učenja na razini programa kojima predmet pridonosi	<ul style="list-style-type: none">- poznavati, interpretirati i valorizirati romansku jezični baštinu na području Hrvatske- razumjeti, govoriti, čitati i pisati standardne varijante barem dva romanska jezika- prepoznati prednosti poredbenog pristupa u proučavanju romanskih jezika- razumjeti i usvojiti metodologiju romanske lingvistike kao poredbene discipline- analizirati sve aspekte romanskih jezika iz sinkronijske i dijakronijske perspektive- ocijeniti pouzdanost primarnih i sekundarnih izvora za istraživanje- kritički interpretirati lingvistički ili književni tekst u primjerenu teorijskom kontekstu- povezati lingvistički ili književni tekst s njegovim povjesnim i kulturnim kontekstom- pismeno i usmeno formulirati i braniti analitičke teze- valorizirati argumente u svom i tuđem tekstu- razumjeti specifičnosti drugih kultura i prošlih razdoblja			
2.15. Očekivani ishodi učenja na razini predmeta (4-10 ishoda učenja)	<ul style="list-style-type: none">- ovladati osnovnim znanjima iz interne i eksterne povijesti romanskih jezika na području Hrvatske- razumjeti i interpretirati rana razdoblja jezične povijesti Istre i Dalmacije- samostalno se služiti relevantnom bibliografijom- razumjeti, interpretirati i valorizirati romanske utjecaje u hrvatskim govorima- ovladati principima jezične stratifikacije u kontekstu hrvatsko-romanskih jezičnih dodira			
2.16. Sadržaj predmeta detaljno razrađen prema satnici nastave	Sadržaj predmeta po radnim tjednima: 1) Konstituiranje kolegija: uvodno predavanje. – 2) Dalmatski: povijest koncepta od Bartolija do Muljačića. – 3) Dalmatski: elementi interne povijesti. – 4) Dalmatski: obrada teksta. – 5) Istriotski: problemi definicije i klasifikacije. – 5) Istriotski: elementi interne povijesti. – 6) Istriotski: obrada teksta. – 7) Istrorumunjski: elementi interne povijesti. – 8) Istrorumunjski: obrada teksta. – 9) Mletački: elementi interne povijesti. – 10) Mletački u Istri i Dalmaciji: obrada tekstova. – 11) <i>Volgare venezianeggiante</i> u srednjovjekovnoj Dalmaciji. – 12) Sefardski: elementi eksterne i interne povijesti. – 13) Sefardski: obrada teksta. 14-15) Romanski jezici i hrvatski govor: jezični dodiri i kriteriji za kronološku stratifikaciju.			
2.17. izvođenja nastave:	Vrste	<input checked="" type="checkbox"/> predavanja <input checked="" type="checkbox"/> seminari i radionice <input type="checkbox"/> vježbe <input type="checkbox"/> on line u cijelosti	<input checked="" type="checkbox"/> samostalni zadaci <input type="checkbox"/> multimedija i mreža <input type="checkbox"/> laboratorij <input checked="" type="checkbox"/> mentorski rad	2.18. Komentari:



SVEUČILIŠTE U ZADRU

UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

ODJEL ZA FRANCUSKE I IBEROROMANSKE STUDIJE

Klasa:602-04/13-03/01; Urbroj:2198-1-79-29/13-44

	<input type="checkbox"/> mješovito e-učenje <input type="checkbox"/> terenska nastava	<input type="checkbox"/> (ostalo upisati)			
2.19. Obveze studenata	Studenti su dužni : sudjelovati na nastavi u skladu s odredbama <i>Pravilnika o studijima i studiranju</i> ; pripremiti tekstove koji će se obrađivati u seminaru.				
2.20. Raspodjela ECTS bodova prema studijskim obvezama (upisati udio u ECTS bodovima za svaku aktivnost tako da ukupni broj ECTS bodova odgovara bodovnoj vrijednosti predmeta):	Pohađanje nastave	1	Praktični rad	Kolokvij	
	Priprema za predavanje	1	Referat	Pismeni ispit	
	Domaće zadaće	1,5	Seminarski rad	Usmeni ispit	1,5
	Istraživanje		Esej	Završni prijevod	
	Eksperimentalni rad		Projekt	(Ostalo upisati)	
2.21. Ocjenjivanje i vrjednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitу	Struktura završne ocjene: obrada zadanih tekstova: 50%; usmeni ispit 50%.				
2.22. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i putem ostalih medija)	Naslov			Broj primjeraka u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija
	Članci 207-209 u LRL II (str. 522-562).			1	-
	Folena, Gianfranco (1968-70). «Introduzione al veneziano 'de là da mar'. BALM. 10-12: 331-376.			1	
	Kovačec, August (1973). «Un texto judeoespañol de Dubrovnik». SRAZ. 33-36: 501-531.			1	
	Kovačec, August 1998. <i>Istorumunjsko-hrvatski rječnik (s gramatikom i tekstovima)</i> . Pula: Znantvena udruga Mediteran.			1	
	Muljačić, Žarko. 1999. «Dalmatski». <i>Fluminensia</i> . IX, 1-2: 1-30.			1	
	Muljačić, Ž. 1997. «Il gruppo linguistico illiro-romanzo». Holtus, G. / Kramer, J. / Schweickard, W. (ed.): <i>Italica et Romanica. Festschrift für Max Pfister zum 65. Geburtstag</i> . Tübingen: Max Niemeyer Verlag. 3 vol: 59-72.			1	
	Tekavčić, Pavao (1976). «O kriterijima stratifikacije i regionalne diferencijacije jugoslavenskog romanstva u svjetlu toponomastike». <i>Onomastica jugoslavica</i> . 6:			1	



SVEUČILIŠTE U ZADRU

UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

ODJEL ZA FRANCUSKE I IBEROROMANSKE STUDIJE

Klasa:602-04/13-03/01; Urbroj:2198-1-79-29/13-44

	35-56.		
	Tekavčić, Pavao (1979). «Il posto dell'istoromanzo nella Romania Circumadriatica». <i>SRAZ. XXIV</i> , 1-2: 21-46.	1	
	Ursini, Flavia (2002). «La Dalmazia e l'Istria». Cortelazzo, M. et al. (a cura di). <i>I dialetti italiani. Storia, struttura, uso</i> . Torino: UTET, 357-374.	1	
	Vuletić, Nikola (2009). «Neka jezična pitanja autohtonog zadarskog romanstva u XIV. stoljeću». <i>Rasprave IHJJ</i> . 35: 411-427.	1	DA
	Vuletić, Nikola (u tisku). «Le dalmate: panorama des idées sur un mythe de la linguistique romane». <i>Histoire Épistémologie Langage</i> .		DA
2.15. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskoga programa)	- Bartoli, Matteo Giulio (1906). <i>Das Dalmatische. Altromanische Sprachreste von Veglia bis Ragusa und ihre Stellung in der Apennino-Balkanischen Romania</i> . Wien: Alfred Hölder. - Bonfante, Giulio (1983). «Il posto che spetta al dalmatico fra le lingue romanze». <i>Atti e memorie dell'Accademia toscana di scienze e lettere La Colombaria</i> . 48: 207-238. - Crevatin, Franco (1999). « <i>Romania disiecta e Romania submersa nell'Adriatico orientale</i> ». Kremer, D. (ed.). <i>Actes XVIII^e CILPhRtique et Philologie Romanes. Tome I</i> . Tübingen: Max Niemeyer Verlag, 211-227. - Dotto, Diego (2008). <i>Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik</i> . Roma: Viella. - Lleal, Coloma (1992). <i>El judezmo. El dialecto sefardí y su historia</i> . Barcelona: UB. - Mihăescu, Haralambie (1993). <i>La romanité dans le Sud-Est de l'Europe</i> . Bucareşti: EAR. - Muljačić, Žarko (1962). «Dalmatski elementi u mletački pisanim dubrovačkim dokumentima 14. st. Prilog raguzejskoj dijakronoj fonologiji i dalmatsko-mletačkoj konvergenciji». <i>Rad</i> . 327: 237-380. - Muljačić, Žarko (2000). <i>Das Dalmatische. Studien zu einer untergegangenen Sprache</i> . Köln / Weimar / Wien: Böhlau Verlag. - Muljačić, Žarko (2006). «Noterelle dalmatoromanze», <i>Estudis Romànics</i> . XXVIII: 319-328. - Skok, Petar (1950). <i>Slavenstvo i romanstvo na jadranskim otocima</i> . Zagreb: Jadranski institut JAZU. - Tekavčić, Pavao (1971-73). «Sul vocalismo neolatino autoctono nelle coste orientali dell'Adriatico». <i>BALM</i> . 13-15: 57-92. - Tekavčić, Pavao (1982). «Le due sponde dell'Adriatico nei due millenni di storia linguistica romanza». <i>Abruzzo</i> . XX, 1-3: pp. 41-60. - Trummer, Manfred (1998). «Südosteuropäische Sprache und Romanisch». <i>LRL</i> . VII: 134-184. - Ursini, Flavia (2003). «La România submersa nell'area adriatica orientale ». Ernst, G. Et al. (eds.). <i>Romanische Sprachgeschichte. Ein internationales Handbuch zur Geschichte der romanischen Sprachen. 1. Teilband</i> . Berlin / New York: Walter de Gruyter, 683-694.		



SVEUČILIŠTE U ZADRU

UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

ODJEL ZA FRANCUSKE I IBEROROMANSKE STUDIJE

Klasa:602-04/13-03/01; Urbroj:2198-1-79-29/13-44

	- Zamboni, Alberto (1976). «Note linguistiche dalmatiche». <i>Società Dalmata di Storia Patria</i> . X: 9-66.
2.16. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih kompetencija	Baza podataka o prisustovanju na nastavi, obavljenim zadacima i aktivnostima studenata. Obrada tekstova u seminaru.
2.17. Ostalo (prema mišljenju predlagatelja)	

Romansko kulturno i književno srednjovjekovlje I

1. OPĆE INFORMACIJE			
1.3. Studijski program (preddiplomski, diplomski, integrirani)	diplomski	1.14. Način izvođenja nastave (broj sati P+V+S+e-učenje)	15+0+15
1.4. Godina studija	1.	1.15. Očekivani broj studenata na predmetu	5
1.5. Naziv predmeta	Romansko kulturno i književno srednjovjekovlje I	1.16. Nositelj predmeta	dr. sc. Maja Zovko, doc.
1.6. Bodovna vrijednost (ECTS)	5	1.17. Suradnici	dr. sc. Stjepo Stjepović
1.7. Status predmeta	obvezni		
2.23. Ciljevi predmeta	Kolegij je posvećen analizi lirske književnosti romanskog srednjovjekovlja. Ciljevi su produbljivanje i primjena znanja o španjolskoj književnosti, usvajanje književnoznanstvenih metoda te osposobljavanje studenata za samostalnu interpretaciju i analizu književnih djela.		
2.24. Uvjeti za upis predmeta i ulazne kompetencije potrebne za predmet	Upisan I. semestar diplomskog studija		
2.25. Ishodi učenja na razini programa kojima predmet pridonosi	- primijeniti suvremene teorijske pristupe književnosti - interpretativno čitati književna djela - analizirati jezična i stilска obilježja književnih djela napisanih na jednom od romanskih jezika - primijeniti metodologiju znanstvenog rada		
2.26. Očekivani	- objasniti osnovne značajke srednjovjekovne književnosti na Iberskom poluotoku		



Klasa:602-04/13-03/01; Urbroj:2198-1-79-29/13-44

ishodi učenja na razini predmeta (4-10 ishoda učenja)	- interpretativno čitati srednjovjekovna književna djela napisana na jednom od romanskih jezika - analizirati srednjovjekovnu književnost - samostalno istraživati djela srednjovjekovne književnosti				
2.27. Sadržaj predmeta detaljno razrađen prema satnici nastave					
2.28. izvođenja nastave: Vrste	<input type="checkbox"/> predavanja <input type="checkbox"/> seminari i radionice <input type="checkbox"/> vježbe <input type="checkbox"/> on line u cijelosti <input type="checkbox"/> mješovito e-učenje <input type="checkbox"/> terenska nastava	<input type="checkbox"/> samostalni zadaci <input type="checkbox"/> multimedija i mreža <input type="checkbox"/> laboratorij <input type="checkbox"/> mentorski rad <input type="checkbox"/> (ostalo upisati)	2.29.	Komentari:	
2.30. Obveze studenata					
2.31. Rasподjela ECTS bodova prema studijskim obvezama (upisati udio u ECTS bodovima za svaku aktivnost tako da ukupni broj ECTS bodova odgovara bodovnoj vrijednosti predmeta):	Pohađanje nastave Priprema za predavanje Domaće zadaće Istraživanje Eksperimentalni rad	1 1 2 2 1	Praktični rad Referat Seminarski rad Esej Projekt	Kolokvij Pismeni ispit Usmeni ispit (Ostalo upisati) (Ostalo upisati)	
2.32. Ocjenjivanje i vrijednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu					
2.33. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i putem ostalih medija)	Naslov			Broj primjeraka u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija
	MENEGHETTI, Maria Luisa, <i>Storia delle Letterature Medievali Romanze. Le Origini</i> , Roma-Bari, Laterza, 1997.				
	BERTOLUCCI, Valeria - ALVAR, Carlos - ASPERTI, Stefano, <i>Storia delle Letterature</i>				



SVEUČILIŠTE U ZADRU

UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

ODJEL ZA FRANCUSKE I IBEROROMANSKE STUDIJE

Klasa:602-04/13-03/01; Urbroj:2198-1-79-29/13-44

	<i>Medievali Romanze. L'area iberica</i> , Bari, Laterza, 1999. Uručci s predavanja, članci i odlomci iz književnih djela		
2.18. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskoga programa)	MARCHESE, A., FORRADELLAS, J., <i>Diccionario de retórica, crítica y terminología literaria</i> , Barcelona, Ariel, 2006. RICO, Francisco: <i>Historia y crítica de la literatura española</i> , 9 tomos, Madrid, Crítica.		
2.19. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih kompetencija	Studentska anketa, razgovor sa studentima, samoanaliza.		
2.20. Ostalo (prema mišljenju predlagatelja)			

Osnove latinskog jezika I

Romanska lingvistika II

1. OPĆE INFORMACIJE			
1.4. Studijski program (prediplomski, diplomski, integrirani)	Diplomski jednopredmetni studij romanistike	1.18. Način izvođenja nastave (broj sati P+V+S+e-učenje)	15+0+15+0
1.5. Godina studija	1. godina	1.19. Očekivani broj studenata na predmetu	12
1.6. Naziv predmeta	Romanska lingvistika II	1.20. Nositelj predmeta	izv. prof. dr. Nikola Vuletić
1.7. Bodovna vrijednost (ECTS)	5	1.21. Suradnici	



SVEUČILIŠTE U ZADRU

UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

ODJEL ZA FRANCUSKE I IBEROROMANSKE STUDIJE

Klasa:602-04/13-03/01; Urbroj:2198-1-79-29/13-44

1.8. Status predmeta	obvezni	
2. OPIS PREDMETA		
2.34. predmeta	Ciljevi	Cilj predmeta je uvesti studente u metode historijsko-poredbene lingvistike romanskih jezika i osposobiti ih za samostalnu obradu i znanstvenu prezentaciju odabralih problema iz tog područja.
2.35.	Uvjeti za upis predmeta i ulazne kompetencije potrebne za predmet	Završen preddiplomski studij koji u svom izvedbenom planu sadrži predmete iz barem dva romanska jezika. Položene osnove latinskog jezika.
2.36.	Ishodi učenja na razini programa kojima predmet pridonosi	<ul style="list-style-type: none">- razumjeti, govoriti, čitati i pisati standardne varijante barem dva romanska jezika- prepoznati prednosti poredbenog pristupa u proučavanju romanskih jezika- razumjeti i usvojiti metodologiju romanske lingvistike kao poredbene discipline- analizirati sve aspekte romanskih jezika iz sinkronijske i dijakronijske perspektive- ocijeniti pouzdanost primarnih i sekundarnih izvora za istraživanje- kritički interpretirati lingvistički ili književni tekst u primjerenu teorijskom kontekstu- povezati lingvistički ili književni tekst s njegovim povjesnim i kulturnim kontekstom- pismeno i usmeno formulirati i braniti analitičke teze- valorizirati argumente u svom i tuđem tekstu- primijeniti profesionalne načine citiranja i standarde akademske etičnosti- razumjeti specifičnosti drugih kultura i prošlih razdoblja
2.37.	Očekivani ishodi učenja na razini predmeta (4-10 ishoda učenja)	<ul style="list-style-type: none">- ovladati metodologijom historijsko-poredbene gramatike romanskih jezika- samostalno se služiti bibliografijom iz područja historijsko-poredbene gramatike romanskih jezika- usvojiti osnovne principe jezične rekonstrukcije- ovladati znanjima iz historijske fonetike, morfološke, sintakse, leksikologije i semantike romanskih jezika na naprednoj razini- samostalno istraživati različite fenomene u razvoju romanskih jezika i rješavati s njima povezane probleme
2.38.	Sadržaj predmeta detaljno razrađen prema satnici nastave	Sadržaj predmeta po radnim tjednima: 1. Koncept: historijska i poredbena gramatika romanskih jezika – 2. Metoda: interna i poredbena rekonstrukcija. – 3. Jezična mijena. – 4. Fonetske i fonološke promjene. – 5. Morfološke promjene. – 6. Sintaktičke promjene. – 7. Bibliografija. – 7. Historijska fonetika i fonologija: vokalizam. – 8. Historijska fonetika i fonologija: konsonantizam. – 8. Historijska morfologija: imensko-pridjevska fleksija. – 9. Historijska fonologija: glagolske paradigme. – 10. Historijska sintaksa: nominalna sintagma. – 11. Historijska sintaksa: verbalna sintagma. – 12. Historijski aspekti tvorbe riječi. – 13. Historijska leksikologija i semantika. – 14-15. Seminarska izlaganja.



SVEUČILIŠTE U ZADRU

UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

ODJEL ZA FRANCUSKE I IBEROROMANSKE STUDIJE

Klasa:602-04/13-03/01; Urbroj:2198-1-79-29/13-44

2.39. izvođenja nastave:	Vrste	<input checked="" type="checkbox"/> predavanja <input checked="" type="checkbox"/> seminari i radionice <input type="checkbox"/> vježbe <input type="checkbox"/> on line u cijelosti <input type="checkbox"/> mješovito e-učenje <input type="checkbox"/> terenska nastava	<input checked="" type="checkbox"/> samostalni zadaci <input type="checkbox"/> multimedija i mreža <input type="checkbox"/> laboratorij <input checked="" type="checkbox"/> mentorski rad <input type="checkbox"/> (ostalo upisati)	2.40.	Komentari:
2.41. studenata	Obveze	Studenti su dužni : sudjelovati na nastavi u skladu s odredbama <i>Pravilnika o studijima i studiranju</i> ; pročitati zadanu literaturu za sljedeću nastavnu cjelinu i analizirati je na predavanju;			
2.42. ECTS bodova prema studijskim obvezama (upisati udio u ECTS bodovima za svaku aktivnost tako da ukupni broj ECTS bodova odgovara bodovnoj vrijednosti predmeta):	Pohađanje nastave	1	Praktični rad		Kolokvij
	Priprema za predavanje	1	Referat		Pismeni ispit
	Domaće zadaće		Seminarski rad	1	Usmeni ispit
	Istraživanje		Esej		Završni prijevod
	Eksperimentalni rad		Projekt		(Ostalo upisati)
2.43. Ocenjivanje i vrijednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitу	Struktura završne ocjene: obrada literature 10%; kolokviji 40%; seminarski rad 50%. Poznavanje cjeline iz kojih studenti nisu s uspjehom položili kolokvij alternativno se može dokazati na usmenom ispitу. Studenti koji s uspjehom ne polože više od polovice ukupnog broja kolokvija i/ili nemaju pozitivno ocijenjen seminarski rad ne mogu dobiti pozitivnu ocjenu iz ovoga predmeta.				
2.44. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i putem ostalih medija)	Naslov			Broj primjeraka u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija
	Allières, Jacques (2001). <i>Manuel de linguistique romane</i> . Paris: Honoré Champion.			1	-
	Lausberg, Heinrich (1981): <i>Linguística româica</i> . Lisboa: Fundação Calouste Gulbenkian. ILI : Lausberg, Heinrich (1971). <i>Linguística romanza</i> . Milano: Feltrinelli.			1	
	Sánchez Miret, Fernando (2001). <i>Proyecto de gramática histórica y comparada de las lenguas romances II</i> . München: Lincom Europa			1	
2.21. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskoga programa)	Određuje nastavnik prema temi seminarskog rada.				



SVEUČILIŠTE U ZADRU

UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

ODJEL ZA FRANCUSKE I IBEROROMANSKE STUDIJE

Klasa:602-04/13-03/01; Urbroj:2198-1-79-29/13-44

2.22. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih kompetencija	Baza podataka o prisustvovanju na nastavi, obavljenim zadacima i aktivnostima studenata. Na kraju svake nastavne cjeline, osim prve, kraćim se pismenim kolokvijem provjerava razina usvojenih znanja iz prethodne cjeline. Na svakom predavanju provjerava se poznavanje zadane literature.
2.23. Ostalo (prema mišljenju predlagatelja)	



SVEUČILIŠTE U ZADRU

UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

ODJEL ZA FRANCUSKE I IBEROROMANSKE STUDIJE

Klasa:602-04/13-03/01; Urbroj:2198-1-79-29/13-44

Romansko kulturno i književno srednjovjekovlje II

1. OPĆE INFORMACIJE			
1.5. Studijski program (prediplomski, diplomski, integrirani)	diplomski	1.22. Način izvođenja nastave (broj sati P+V+S+e-učenje)	15+0+15
1.6. Godina studija	1.	1.23. Očekivani broj studenata na predmetu	5
1.7. Naziv predmeta	Romansko kulturno i književno srednjovjekovlje II	1.24. Nositelj predmeta	dr. sc. Maja Zovko, doc.
1.8. Bodovna vrijednost (ECTS)	5	1.25. Suradnici	dr. sc. Stjepo Stjepović
1.9. Status predmeta	obvezni		
2. OPIS PREDMETA			
2.45. Ciljevi predmeta	Kolegij je posvećen analizi epske književnosti romanskog srednjovjekovlja. Ciljevi su produbljivanje i primjena znanja o španjolskoj književnosti, usvajanje književnoznanstvenih metoda te osposobljavanje studenata za samostalnu interpretaciju i analizu književnih djela.		
2.46. Uvjeti za upis predmeta i ulazne kompetencije potrebne za predmet	Upisan I. semestar diplomskog studija		
2.47. Ishodi učenja na razini programa kojima predmet pridonosi	- primijeniti suvremene teorijske pristupe književnosti - interpretativno čitati književna djela - analizirati jezična i stilska obilježja književnih djela napisanih na jednom od romanskih jezika - primijeniti metodologiju znanstvenog rada		
2.48. Očekivani ishodi učenja na razini predmeta (4-10 ishoda učenja)	- objasniti osnovne značajke srednjovjekovne književnosti na Iberskom poluotoku - interpretativno čitati srednjovjekovna književna djela napisana na jednom od romanskih jezika - analizirati srednjovjekovnu književnost - samostalno istraživati djela srednjovjekovne književnosti		
2.49. Sadržaj predmeta detaljno razrađen prema satnici nastave			



SVEUČILIŠTE U ZADRU

UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

ODJEL ZA FRANCUSKE I IBEROROMANSKE STUDIJE

Klasa:602-04/13-03/01; Urbroj:2198-1-79-29/13-44

2.50. izvođenja nastave:	Vrste	<input type="checkbox"/> predavanja <input type="checkbox"/> seminari i radionice <input type="checkbox"/> vježbe <input type="checkbox"/> on line u cijelosti <input type="checkbox"/> mješovito e-učenje <input type="checkbox"/> terenska nastava	<input type="checkbox"/> samostalni zadaci <input type="checkbox"/> multimedija i mreža <input type="checkbox"/> laboratorij <input type="checkbox"/> mentorski rad <input type="checkbox"/> (ostalo upisati)	2.51.	Komentari:
2.52. studenata	Obveze				
2.53. ECTS bodova prema studijskim obvezama (upisati udio u ECTS bodovima za svaku aktivnost tako da ukupni broj ECTS bodova odgovara bodovnoj vrijednosti predmeta):	Pohađanje nastave	1	Praktični rad		Kolokvij
	Priprema za predavanje	1	Referat		Pismeni ispit
	Domaće zadaće		Seminarski rad	2	Usmeni ispit
	Istraživanje		Esej		(Ostalo upisati)
	Eksperimentalni rad		Projekt		(Ostalo upisati)
2.54. Ocjenjivanje i vrijednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitу					
2.55. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i putem ostalih medija)	Naslov	Broj primjeraka u knjižnici		Dostupnost putem ostalih medija	
	MENEGHETTI, Maria Luisa, <i>Storia delle Letterature Medievali Romanze. Le Origini</i> , Roma-Bari, Laterza, 1997.				
	BERTOLUCCI, Valeria - ALVAR, Carlos - ASPERTI, Stefano, <i>Storia delle Letterature Medievali Romanze. L'area iberica</i> , Bari, Laterza, 1999.				
	Uručci s predavanja, članci i odlomci iz književnih djela				



SVEUČILIŠTE U ZADRU

UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

ODJEL ZA FRANCUSKE I IBEROROMANSKE STUDIJE

Klasa:602-04/13-03/01; Urbroj:2198-1-79-29/13-44

2.24. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskoga programa)	MARCHESE, A., FORRADELLAS, J., <i>Diccionario de retórica, crítica y terminología literaria</i> , Barcelona, Ariel, 2006. RICO, Francisco: <i>Historia y crítica de la literatura española</i> , 9 tomos, Madrid, Crítica.	
2.25. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih kompetencija	Studentska anketa, razgovor sa studentima, samoanaliza.	
2.26. Ostalo (prema mišljenju predlagatelja)		

Onomastika

1. OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Studijski program (prediplomski, diplomski, integrirani)	Jednopredmetni diplomske sveučilišne studije romanistike	1.6. Način izvođenja nastave (broj sati P+V+S+e-učenje)	1P+1S
1.2. Godina studija	2.	1.7. Očekivani broj studenata na predmetu	15
1.3. Naziv predmeta	Onomastika	1.8. Nositelj predmeta	doc. dr. sc. Barbara Vodanović
1.4. Bodovna vrijednost (ECTS)	3	1.9. Suradnici	
1.5. Status predmeta	temeljni		
2.1. Ciljevi predmeta	upoznavanje studenata s predmetom i metodologijom onomastičkih istraživanja i primjena znanja na praktičnom primjeru		
2.2. Uvjeti za upis predmeta i ulazne kompetencije potrebne za predmet	nema uvjeta		
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima predmet pridonosi	Na razini programa predmet će omogućiti: prepoznavanje predmeta i cilja onomastike, identificiranje objekata onomastičkih istraživanja, analiziranje dijelova onomastičkih jedinica, opisivanje razina onomastičkog znaka, klasificiranje i sistematizaciju terenskih podataka		
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini	Na razini predmeta kolegiji će omogućiti:		



SVEUČILIŠTE U ZADRU

UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

ODJEL ZA FRANCUSKE I IBEROROMANSKE STUDIJE

Klasa:602-04/13-03/01; Urbroj:2198-1-79-29/13-44

predmeta (4-10 ishoda učenja)	identificiranje onomastičkih jedinica, raščlanjivanje sastavnih dijelova onomastičkog znaka, opisivanje postupaka imenovanja, interpretiranje onomastičke forme, prikupljanje terenskih podataka, tablično ili kartografsko prikazivanje terenskih podataka				
2.5. Sadržaj predmeta detaljno razrađen prema satnici nastave	<ol style="list-style-type: none">1. Uvodno o onomastici.2. Uvod u antroponomastiku.3. Uvod u toponomastiku.4. Metodologija onomastičkih istraživanja.5. Vlastito ime u jeziku.6. Jezična analiza onomastičkog leksika.7. Semantičke analize onomastičkog znaka.8. Komparativni razvoj toponimije.9. Komparativni razvoj antroponomije.10. Srodne discipline.11. Terenski rad.12. Sistematizacija terenskih podataka.13. Toponomastičke karte.14. Antroponomastički korpusi.				
2.6. Vrste izvođenja nastave:	<p>X predavanja</p> <p><input type="checkbox"/> seminari i radionice</p> <p><input type="checkbox"/> vježbe</p> <p><input type="checkbox"/> on line u cijelosti</p> <p><input type="checkbox"/> mješovito e-učenje</p> <p>X terenska nastava</p>		<p>X samostalni zadaci</p> <p><input type="checkbox"/> multimedija i mreža</p> <p><input type="checkbox"/> laboratorij</p> <p><input type="checkbox"/> mentorski rad</p> <p><input type="checkbox"/> (ostalo upisati)</p>		2.7. Komentari:
2.8. Obveze studenata	prisutnost na nastavi 70%, aktivno sudjelovanje u nastavi, sudjelovanje u terenskom radu				
2.9. Rasподjela ECTS bodova prema studijskim obvezama (upisati udio u ECTS bodovima za svaku aktivnost tako	Pohađanje nastave	0.5	Praktični rad	1	Kolokvij
	Priprema za predavanje	0.5	Referat		Pismeni ispit



SVEUČILIŠTE U ZADRU

UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

ODJEL ZA FRANCUSKE I IBEROROMANSKE STUDIJE

Klasa:602-04/13-03/01; Urbroj:2198-1-79-29/13-44

da ukupni broj ECTS bodova odgovara bodovnoj vrijednosti predmeta):	Domaće zadaće	Seminarski rad	Usmeni ispit	1
	Istraživanje	Esej	(Ostalo upisati)	
	Eksperimentalni rad	Projekt	(Ostalo upisati)	
2.10. Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitу	pozitivno ocijenjen rad na terenu i praktični rad, usmeni ispit			
2.11. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i putem ostalih medija)	Naslov	Broj primjeraka u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija	
	V. Skračić, 2011., <i>Toponomastička početnica. Osnovni pojmovi i metoda terenskih istraživanja</i> , Sveučilište u Zadru, Zadar	1		
	P. Šimunović, 1986., <i>Istočnojadranska toponimija</i> , Logos	1		
	A. Frančić, <i>Medimurska prezimena</i> , 2002., IHJJ	1		



SVEUČILIŠTE U ZADRU

UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

ODJEL ZA FRANCUSKE I IBEROROMANSKE STUDIJE

Klasa:602-04/13-03/01; Urbroj:2198-1-79-29/13-44

2.12. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskoga programa)	<p>Ch. Baylon, P. Fabre, 1982., <i>Les noms de lieux et les noms de personnes</i>, Nathan, Paris</p> <p>P.-H. Billy, 1996., „Methodologie de l'anthroponymie“, <i>Nouvelle Revue d'Onomastique</i>, 27-28, Paris, str. 3-12;</p> <p>F. Burillo, 1987., „Sobre el origen de los celtibericos“: I Simposium sobre los Celtiberos (Daroca 1986), Zaragosa, str. 75-92</p> <p>P. Fabre, 1991., <i>Les noms de personnes en France</i>, Presses Universitaires de France</p> <p>S. Leroy, 2004., <i>Le nom propre en français</i>, Ophrys, Paris</p> <p><i>Toponimija otoka Pašmana</i>, 2006. / ur. V. Skračić Sveučilište u Zadru, (Biblioteka Onomastica Adriatica), Zadar;</p> <p>J. Untermann, 1998, „La onomastica iberica“, <i>IBERIA</i> 1, str. 73-85</p>
2.13. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih kompetencija	v. Priručnik o osiguravanju kvalitete Odjela za francuske i iberoromanske studije
2.14. Ostalo (prema mišljenju predlagatelja)	jezik nastave: hrvatski